

Stampante E220

Guida per l'utente



Settembre 2003

www.lexmark.com



vvertenze3
Marchi4
Informazioni sulla licenza4
Norme di sicurezza5
Precauzioni e avvertenze6
Avvertenze sulle emissioni elettriche6
Energy Star
Avvertenze sui prodotti laser7
apitolo 1: Panoramica della stampante8
Informazioni sulla stampante8
apitolo 2: Stampa10
Uso del pannello operatore10
Impostazione di un processo di stampa11
Stampa in ambiente Windows11
Stampa da un computer Macintosh12
Annullamento di un processo di stampa13
Dal pannello operatore della stampante
Capitolo 3: Gestione della carta16
Scelta del supporto di stampa corretto16
Formati e tipi di carta17
Origini dei supporti della stampante 17
Caricamento della carta19
Nel vassoio 1

Caricamento di lucidi	. 26
Nel vassoio 1	. 26
Nell'alimentatore manuale	. 27
Caricamento di buste	. 29
Nel vassoio 1	. 29
Nell'alimentatore manuale	. 30
Caricamento di etichette	. 31
Nel vassoio 1	. 31
Nell'alimentatore manuale	. 33
Caricamento di cartoncini	. 35
Nel vassoio 1	. 35
Nell'alimentatore manuale	. 36
Rimozione degli inceppamenti	. 38

Capitolo 4: Informazioni sulle spie del pannello operatore 43

Capitolo 5: Informazioni sui menu di configurazione della

stampante68
Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante 68
Panoramica dei menu di configurazione68
Menu Utilità69
Menu Impostaz
Menu USB 71
Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale
Capitolo 6: Manutenzione74
Conservazione dei materiali di consumo74
Ordinazione dei materiali di consumo74
Riciclaggio della cartuccia di stampa75
Sostituzione della cartuccia di stampa76
Rimozione della cartuccia di stampa usata76
Installazione della nuova cartuccia di stampa77
Capitolo 7: Risoluzione dei problemi79
Risoluzione dei problemi di stampa79
Altri menu per la risoluzione dei problemi
Come contattare il servizio di assistenza85
Indice



- Nota all'edizione
- Marchi
- Informazioni sulla licenza
- Norme di sicurezza
- Precauzioni e avvertenze
- Avvertenze sulle emissioni elettriche
- Energy Star
- Avvertenze sui prodotti laser

Edizione: settembre 2003

Il seguente paragrafo non è applicabile ai Paesi in cui le disposizioni dello stesso siano in conflitto con le normative locali: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Alcuni Paesi non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie implicite o esplicite; pertanto, tale dichiarazione potrebbe non risultare applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe includere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche o migliorie.

Eventuali commenti sulla presente pubblicazione possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Eire, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti opportuni, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per richiedere copie aggiuntive delle pubblicazioni disponibili per questo prodotto, chiamare il numero 1-800-553-9727. Per il Regno Unito e l'Eire, chiamare il numero +44 (0)8704 440 044. Negli altri Paesi, contattare il rivenditore. Ogni riferimento contenuto in questa pubblicazione a prodotti, programmi o servizi non implica l'intenzione del produttore di renderli disponibili in tutti i Paesi in cui opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. È possibile utilizzare qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente dal punto di vista funzionale che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

© 2003 Lexmark International, Inc. Tutti i diritti riservati.

DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e tutta la documentazione fornita con questo accordo sono da intendersi a fini commerciali e sviluppati esclusivamente con fondi privati.

Marchi

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

PictureGrade è un marchio di Lexmark International, Inc.

Mac e il logo Mac sono marchi di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

PCL[®] è un marchio registrato di Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione attribuita da Hewlett-Packard Company a una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. La stampante è compatibile con il linguaggio PCL. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PCL utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

PostScript[®] è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript X è la denominazione attribuita da Adobe Systems a una serie di comandi (linguaggio) e funzioni disponibili nei prodotti software. La stampante è compatibile con il linguaggio PostScript X. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript X utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel Technical Reference.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene:

- Software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright.
- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public Licence versione 2 e GNU Lesser General Public License versione 2.1.
- Software concesso in licenza secondo le dichiarazioni di garanzia e licenza BSD.

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.

BSD License and Warranty statements

GNU General Public License

Il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze menzionate sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza in base alle clausole GNU, sulle quali si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice sorgente per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD dei driver fornito con la stampante e fare clic su **Contatta Lexmark**.

Norme di sicurezza

• Se il prodotto *non* è contrassegnato dal simbolo , *deve* essere collegato a una presa elettrica con messa a terra.

ATTENZIONE: Non installare questo prodotto, effettuare collegamenti elettrici o utilizzare la funzione di modem fax durante un temporale.

- Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa elettrica posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente accessibile.
- Per interventi di manutenzione o riparazioni diversi da quelli descritti nelle istruzioni d'uso, rivolgersi al personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcune parti possono non essere di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Il presente prodotto utilizza la tecnologia laser.

ATTENZIONE: L'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

• Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni nocive.

Precauzioni e avvertenze

ATTENZIONE: Segnala la possibilità di lesioni personali.

Avvertenza: Segnala la possibilità che l'hardware o il software del prodotto venga danneggiato.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe B dell'EN 55022 e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Energy Star



Il programma EPA ENERGY STAR Office Equipment nasce dalla collaborazione di alcuni produttori di apparecchiature per ufficio e intende promuovere lo sviluppo di prodotti in grado di ottimizzare il consumo energetico e ridurre l'inquinamento atmosferico causato dalla generazione di energia elettrica.

Le società che aderiscono a questo programma realizzano prodotti in grado di spegnersi quando non vengono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma.

Come membro del programma ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

Avvertenze sui prodotti laser

La stampante è certificata negli Stati Uniti come stampante conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri Paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un laser di Classe IIIb (3b), che corrisponde a un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante ad una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da impedire l'esposizione dell'uomo a radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, di manutenzione o di assistenza previste.



Informazioni sulla stampante



Vassoio opzionale da 250 fogli

Utilizzare questo elemento:	Per:	
Vassoio 1 Caricare fino a 150 fogli di carta o fino a 10 fogli di altri support		
Supporto carta posteriore	Sorreggere i materiali di stampa caricati nel vassoio 1.	
Supporto carta anteriore	Sorreggere i materiali di stampa nel raccoglitore di uscita superiore.	
Alimentatore manuale	Caricare un solo foglio di carta o di un altro supporto. Da utilizzare con lucidi, etichette, buste e cartoncini.	
Guide carta	Regolare la larghezza del supporto nel vassoio 1 e nell'alimentatore manuale.	
Spie del pannello operatore	Verificare lo stato della stampante.	
Raccoglitore di uscita superiore	Impilare i documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso.	

Panoramica della stampante

Utilizzare questo elemento:	Per:
Sportello di uscita anteriore	Stampare su supporti speciali, ad esempio etichette o cartoncini.
Vassoio opzionale da 250 fogli	Aumentare la capacità di caricamento della stampante.

Il pannello operatore è dotato di sei spie e due pulsanti.

\bigcirc	Ready/Data			
\bigcirc	Toner Low			
\bigcirc	Load Paper			
\bigcirc	Paper Jam			
\bigcirc	Error			
O Press Continue				
$\bigcirc \bigcirc$				
Continue Cancel				

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare due volte in rapida successione il pulsante Continua per visualizzare il numero del codice di errore.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa corrente.
- Tenere premuto Annulla finché non si accendono tutte le spie per ripristinare la stampante.



Uso del pannello operatore

Il pannello operatore è dotato di sei spie e due pulsanti.



Stato spie	Significato
La spia Pronta/Dati è accesa	La stampante è pronta a ricevere ed elaborare i dati.
La spia Pronta/Dati Iampeggia	La stampante è occupata nella ricezione o elaborazione dei dati.
La spia Toner in esaurimento è accesa	Il toner della cartuccia è in esaurimento.
La spia Carica carta è accesa	È necessario caricare un supporto nel vassoio 1, nell'alimentatore manuale o nel vassoio da 250 fogli (se installato).
La spia Inceppamento carta è accesa	È stato rilevato un inceppamento.
La spia Errore è accesa	Il coperchio è aperto o la cartuccia di stampa non è installata.
La spia Premere Continua è accesa	È necessario premere il pulsante Continua per riprendere la stampa.
La spia Errore e Premere Continua sono entrambe accese	Si è verificato un errore secondario.

Impostazione di un processo di stampa

Dopo aver configurato la stampante e installato i driver, la stampante è pronta per l'uso. Se si desidera stampare una lettera, aggiungere la filigrana "Non copiare" a una presentazione o regolare la tonalità di stampa, è sufficiente selezionare l'impostazione nel driver della stampante e inviare il processo in stampa.

Stampa in ambiente Windows

Supponiamo, ad esempio, che sia stata caricata carta normale nel vassoio 1, ma si desideri stampare una lettera su carta intestata e una busta.

1 Inserire la carta intestata nel vassoio 1 con il bordo superiore della pagina rivolto verso il basso e in direzione dell'operatore.



- 2 Dall'applicazione software, aprire il file che si desidera stampare.
- **3** Nel menu File, selezionare **Imposta stampa** (o **stampante**) per aprire il driver della stampante.
- 4 Verificare che nella finestra di dialogo sia selezionata la stampante corretta.
- **5** Nella finestra di dialogo Imposta stampa, fare clic su **Proprietà**, **Opzioni** o **Imposta** (a seconda dell'applicazione) per selezionare la carta intestata, quindi fare clic su **OK**.
- 6 Fare clic su OK o su Stampa per stampare il processo.

È ora possibile stampare la busta:

1 Caricare una busta verticalmente, con l'aletta rivolta verso il basso, in modo che l'area destinata al francobollo si trovi nell'angolo superiore sinistro dell'alimentatore manuale.



- 2 Nel menu File, selezionare **Imposta stampa** (o **stampante**) per aprire il driver della stampante.
- 3 Nella finestra di dialogo Imposta stampa, fare clic su Proprietà, Opzioni o Imposta (a seconda dell'applicazione) e selezionare le dimensioni della busta desiderate tra quelle disponibili nell'elenco Tipo carta.
- 4 Selezionare l'orientamento Orizzontale.
- 5 Nella finestra di dialogo Stampa, fare clic su **OK** per stampare il processo.

Nota: Per modificare le impostazioni della stampante non disponibili nel driver, installare l'Utilità di configurazione della stampante locale dal CD dei driver (vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale).

Per informazioni su un'impostazione specifica della stampante, accedere alla Guida con un semplice clic.

- Fare clic sulla casella della Guida, visualizzata nell'angolo inferiore destro di tutte le finestre.
- Posizionare il cursore sull'impostazione su cui si desidera ricevere informazioni e premere F1 o fare clic con il pulsante destro del mouse.

Stampa da un computer Macintosh

Supponiamo che si desideri stampare una lettera su carta intestata e una busta:

- 1 Inserire la carta intestata nel vassoio 1 con il bordo superiore della pagina rivolto verso il basso e in direzione dell'operatore.
- 2 Dall'applicazione software, aprire il file che si desidera stampare.
- 3 Nel menu Archivio, selezionare Formato di Stampa per aprire il driver della stampante.
- 4 Verificare che nella finestra di dialogo sia selezionata la stampante corretta.

Stampa

- 5 Nell'elenco Carta, selezionare Carta intestata, quindi fare clic su OK.
- 6 Nel menu Archivio, fare clic su Stampa per stampare il processo.

È ora possibile stampare la busta:

- 1 Caricare una busta verticalmente, con l'aletta rivolta verso il basso, in modo che l'area destinata al francobollo si trovi nell'angolo superiore sinistro dell'alimentatore manuale.
- 2 Nel menu Archivio, selezionare Formato di Stampa.
- 3 Selezionare la busta desiderata tra i formati disponibili in Dimensioni carta.
- 4 Selezionare l'orientamento Orizzontale.
- 5 Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo Formato di Stampa.
- 6 Tornare al menu Archivio e selezionare Stampa.
- 7 Nell'elenco Origine carta, selezionare Busta.
- 8 Fare clic su Stampa per stampare il processo.

Annullamento di un processo di stampa

Dal pannello operatore della stampante

Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa corrente.

Da un computer Windows

- 1 Ridurre a icona le finestre dei programmi per visualizzare il desktop.
- 2 Fare doppio clic sull'icona Risorse del computer.
- Fare doppio clic sull'icona Stampante.
 Viene visualizzato l'elenco delle stampanti disponibili.
- Fare doppio clic sulla stampante selezionata per stampare il processo.
 Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 5 Selezionare il processo da annullare.
- 6 Premere il tasto CANC sulla tastiera.

Da un computer Macintosh

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante viene visualizzata sulla Scrivania.

1 Fare doppio clic sull'icona della **stampante** sulla Scrivania.

Viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.

2 Premere CTRL, quindi fare clic sul processo da annullare. Nel menu a comparsa visualizzato, selezionare Interrompi coda di stampa.

Stampa fronte/retro

La stampa fronte/retro consente di ridurre i costi di stampa. Selezionare la modalità **fronte/retro** nel driver della stampante per impostare il processo in modo che vengano stampate per prime le facciate anteriori del documento. Al termine della stampa delle facciate anteriori, si accende la spia Carica carta mentre la spia Premere Continua lampeggia. Attenersi alle istruzioni visualizzate nel menu a comparsa del driver per stampare sul retro di ogni foglio.



Nota: La funzione fronte/retro manuale è disponibile solo in ambiente NT 4.0, Windows 2000 e Windows XP.

Per stampare la prima facciata del processo fronte/retro, è possibile utilizzare il vassoio 1 o il vassoio opzionale da 250 fogli. Per stampare la seconda facciata, è possibile utilizzare solo il vassoio 1.

È inoltre possibile stampare il documento fronte/retro sul bordo lungo o sul bordo corto.

Se si sceglie Bordo lungo, le pagine verranno rilegate sul bordo lungo del foglio (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per quello orizzontale).



Se si sceglie Bordo corto, le pagine verranno rilegate sul bordo corto del foglio.





Scelta del supporto di stampa corretto

La scelta della carta o di altri supporti appropriati riduce la possibilità che si verifichino problemi di stampa. Per una qualità di stampa ottimale, prima di acquistare grandi quantità di un determinato tipo di carta o di altri supporti, effettuare una prova di stampa su un campione.

- Utilizzare carta xerografica da 75 g/m² (20 libbre).
- Utilizzare lucidi per stampanti laser. Si raccomanda di utilizzare lucidi per stampanti laser Lexmark come lucidi di formato Letter, Codice 70X7240 e lucidi di formato A4, Codice 12A5010.
- Utilizzare buste di qualità da 90 g/m² (24 libbre). Per ridurre la possibilità di inceppamenti, evitare l'uso di buste:
 - con curvature eccessive
 - incollate tra loro
 - danneggiate
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o scritte in rilievo
 - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
 - con affrancature
 - con adesivo esposto quando l'aletta è sigillata
- Non utilizzare etichette con il lato adesivo esposto.
- Non stampare grandi quantità di etichette consecutivamente.
- Non utilizzare cartoncini di peso superiore a 163 g/m² (43 libbre) e di dimensioni inferiori a 76,2 x 127 mm (3 x 5 poll.).

Formati e tipi di carta

Supporto	Formato	Peso	Capacità
Carta	A4, A5, B5, Letter, Legal, Executive, Folio	17-43 libbre (64-163 g/m ²)	Vassoio 1: 150 fogli (carta da 20 libbre)
		16-43 libbre (60-163 g/m ²)	Alimentatore manuale: 1
		16-24 libbre (60-90 g/m ²)	
			Vassoio opzionale da 250 fogli: 250 fogli (carta da 20 libbre)
Lucidi	A4, Letter	N/D	Vassoio 1: 10 fogli
			Alimentatore manuale: 1 foglio
Buste	Monarch (7 3/4), 9, Com 10, C5, C6, B5, DL	24 libbre\	Vassoio 1: 10 buste
		(90 g/m ²)	Alimentatore manuale: 1 busta
Etichette (carta)	Minimo: 8,3 x 11 pollici	17-43 libbre (64-163 g/m ²)	Vassoio 1: 10 fogli
	(210 mm x 279 mm) Massimo: 8.5 x 11.7 pollici		Alimentatore manuale:
	(216 mm x 297 mm)		
Cartoncini	Minimo: 3 x 5 pollici	Cartoncino Bristol per schede da 67-90 libbre (120-163 g/m ²)	Vassoio 1: 10 cartoncini
schede	$(70,2 \times 127 \text{ mm})$ Massimo: 8.5 x 14 pollici		Alimentatore manuale:
Contonoini non	(216 mm x 356 mm)		
archivio		Cartoncino per archivio da 50-100 libbre (75-163 g/m ²)	

Origini dei supporti della stampante

La stampante è dotata di due origini carta standard: un alimentatore carta automatico (vassoio 1) che può contenere fino a 150 fogli di carta normale e un alimentatore manuale per fogli singoli.

Utilizzare il vassoio 1 per stampare la maggior parte dei processi. Per la stampa di pagine singole, lucidi, buste, etichette o schede, utilizzare l'alimentatore manuale.



Il raccoglitore di uscita superiore può contenere fino a 100 fogli. Lo sportello di uscita anteriore per fogli singoli fornisce un percorso carta diretto per supporti speciali, quali lucidi, buste, etichette, cartoncini o schede, riducendo la possibilità di curvature e inceppamenti.

Se si desidera aumentare la capacità di caricamento della stampante, è possibile acquistare il vassoio da 250 fogli.



Caricamento della carta

Nel vassoio 1

1 Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno scatto.



2 Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio su tutti e quattro i lati e fletterli di nuovo.



3 Se si carica carta intestata, inserire il lato con l'intestazione con il bordo superiore della pagina rivolto verso il basso e in direzione dell'operatore.



- **Nota:** La carta prestampata, ad esempio la carta intestata, deve resistere a temperature che possono raggiungere i 200° C (392° F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.
- 4 Far scorrere le guide in modo da farle aderire ai bordi della carta.



5 Estendere il supporto carta anteriore situato sul raccoglitore di uscita fino ad avvertire uno *scatto*. Se si stampa su carta di formato Legal, estendere completamente il supporto carta.



- 6 Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
- 7 Avviare il processo di stampa.

Nell'alimentatore manuale

Utilizzare l'alimentatore manuale per stampare un foglio alla volta.

- 1 Se si carica carta intestata, inserire il foglio con l'intestazione rivolta verso il basso e in direzione dell'operatore.
- 2 Far scorrere le guide in modo da farle aderire ai bordi della carta.



- **3** Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
- 4 Avviare il processo di stampa.
- 5 Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.

6 Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un altro foglio nell'alimentatore manuale.



7 Premere Continua.

Nel vassoio opzionale da 250 fogli

1 Afferrare le linguette su entrambi i lati del vassoio ed estrarlo completamente dalla stampante.



2 Prima di caricare la carta, abbassare la piastra metallica fino a bloccarla in posizione.



3 Per il caricamento della carta di formato A4 o Legal, estendere il supporto carta.



4 Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio su tutti e quattro i lati e fletterli di nuovo.



- **5** Se si carica carta intestata, inserire il lato con l'intestazione rivolto verso il basso e in modo che il bordo superiore venga introdotto per primo nella stampante.
- 6 Non superare l'indicatore di altezza massima della risma; un caricamento eccessivo può causare inceppamenti.



- 7 Accertarsi che la carta sia ben distesa e che si trovi al di sotto dei due fermi.
- 8 Far scorrere le guide della carta in modo che aderiscano ai bordi del supporto.

9 Reinserire il vassoio nella stampante.

Se il vassoio non è stato inserito completamente, è possibile che la carta non venga caricata correttamente.



- **10** Selezionare le dimensioni della carta dall'applicazione software.
- **11** Avviare il processo di stampa.

Caricamento di lucidi

Se si desidera stampare su lucidi, è necessario utilizzare lucidi per stampanti laser. Si raccomanda di utilizzare lucidi per stampanti laser Lexmark come i lucidi di formato Letter, Codice 70X7240 e i lucidi di formato A4, Codice 12A5010.

Nel vassoio 1

1 Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno scatto.



2 Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio su tutti e quattro i lati e fletterli di nuovo.



3 Caricare fino a 10 lucidi con il lato di stampa rivolto verso l'operatore.

Nota: I lucidi devono resistere a temperature che possono raggiungere i 200° C (392° F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

4 Far scorrere le guide in modo che aderiscano ai bordi dei lucidi.



- **5** Selezionare il tipo di carta dall'applicazione software.
- 6 Avviare il processo di stampa.

Nell'alimentatore manuale

Utilizzare l'alimentatore manuale per stampare un lucido alla volta.

1 Far scorrere le guide in modo che aderiscano ai bordi del lucido.



- 2 Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
- 3 Avviare il processo di stampa.
- 4 Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.

5 Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un altro lucido nell'alimentatore manuale.



6 Premere Continua.

Caricamento di buste

Caricare fino a 10 buste nel vassoio 1 o caricare una busta alla volta nell'alimentatore manuale.

Nel vassoio 1

1 Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno scatto.



2 Caricare fino a 10 buste al *centro* del vassoio 1 e regolare le guide carta in modo che aderiscano ai bordi delle buste.



Nota: Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di circa 200° C (392° F) senza incollarsi, piegarsi, incresparsi o emettere sostanze nocive.

- **3** Selezionare il tipo di carta dall'applicazione software.
- 4 Avviare il processo di stampa.

Nell'alimentatore manuale

Utilizzare l'alimentatore manuale per stampare una busta alla volta. Se si verificano problemi durante il caricamento delle buste nel vassoio 1, provare a stamparle una alla volta dall'alimentatore manuale.

1 Caricare una busta al *centro* dell'alimentatore manuale e regolare le guide carta in modo che aderiscano ai bordi delle buste.



- 2 Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
- 3 Avviare il processo di stampa.
- 4 Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
- **5** Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un'altra busta nell'alimentatore manuale.



6 Premere Continua.

Caricamento di etichette

Si raccomanda di utilizzare sempre etichette per stampanti laser. È possibile caricare un foglio di etichette alla volta nell'alimentatore manuale oppure 10 fogli alla volta nel vassoio 1.

Per ulteriori informazioni sulla stampa delle etichette, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

Nel vassoio 1

1 Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno scatto.



2 Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio su tutti e quattro i lati e fletterli di nuovo.



3 Caricare fino a 10 fogli di etichette con il lato di stampa rivolto verso l'operatore.



Nota: Utilizzare etichette in grado di resistere a una pressione di 25 psi e a temperature di 200°C (392°F) senza emettere sostanze nocive.

4 Far scorrere le guide carta in modo che aderiscano ai bordi dei fogli.



- **5** Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
- 6 Avviare il processo di stampa.

Nell'alimentatore manuale

Utilizzare l'alimentatore manuale per stampare un foglio di etichette alla volta. In caso di problemi durante il caricamento delle etichette nel vassoio 1, provare a caricare un foglio alla volta nell'alimentatore manuale.

1 Estendere il supporto carta anteriore situato sul raccoglitore di uscita fino ad avvertire uno *scatto*.



2 Caricare le etichette con il lato di stampa rivolto verso l'operatore.



3 Far scorrere le guide carta in modo che aderiscano ai bordi dei fogli.



- **4** Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
- **5** Avviare il processo di stampa.
- 6 Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
- 7 Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un altro foglio di etichette nell'alimentatore manuale.



8 Premere Continua.

Caricamento di cartoncini

Per stampare su cartoncini Bristol per schede o su cartoncini per archivio, caricare fino a 10 fogli nel vassoio 1. Nell'alimentatore manuale caricare un solo cartoncino alla volta.

Per ulteriori informazioni sulla stampa su cartoncini, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

Nel vassoio 1

1 Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno scatto.



2 Caricare fino a dieci fogli di cartoncino o schede con il lato di stampa rivolto verso l'operatore.

Nota: Utilizzare cartoncini in grado di resistere a una pressione di 25 psi e a temperature di 200°C (392°F) senza emettere sostanze nocive.
3 Far scorrere le guide carta in modo che aderiscano ai bordi dei cartoncini.



- 4 Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
- 5 Avviare il processo di stampa.

Nell'alimentatore manuale

Utilizzare l'alimentatore manuale per caricare un foglio di cartoncino o una scheda alla volta. In caso di problemi durante il caricamento delle schede nel vassoio 1, provare a stamparle una alla volta tramite l'alimentatore manuale.

- 1 Caricare la scheda con il lato di stampa verso l'operatore.
- 2 Far scorrere le guide carta in modo che aderiscano ai bordi della scheda.



- **3** Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
- **4** Avviare il processo di stampa.

- 5 Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
- **6** Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un'altra scheda nell'alimentatore manuale.



7 Premere Continua.

Rimozione degli inceppamenti

La spia Inceppamento carta indica la presenza di inceppamenti nella stampante e la necessità di eliminare i supporti che ostruiscono il percorso della carta.



Se il supporto è stato prelevato parzialmente dal vassoio 1 quando si verifica l'inceppamento:

1 Tirare la carta verso l'alto ed estrarla dal vassoio 1.



2 Premere il pulsante Continua o aprire e richiudere il coperchio della stampante per riprendere la stampa.

Se si è verificato un inceppamento nell'unità di fusione:

1 Aprire il coperchio della stampante.

- 2 Rimuovere la cartuccia di stampa (potrebbe essere surriscaldata).
 - **Nota:** In caso di esposizione alla luce, il tamburo del fotoconduttore situato nella parte inferiore della cartuccia potrebbe danneggiarsi. Coprire la cartuccia o conservarla al buio in un luogo pulito se si prevede di non utilizzarla per un periodo di tempo prolungato.



3 Estrarre delicatamente il supporto.



ATTENZIONE: Non toccare l'unità di fusione: potrebbe essere surriscaldata.

- 4 Se il supporto si è inceppato sotto il rullo o non è possibile afferrarlo, chiudere il coperchio, aprire lo sportello di uscita anteriore ed estrarre la carta.
- **5** Accertarsi di aver rimosso completamente il supporto dalla stampante.

6 Reinstallare la cartuccia di stampa.



7 Chiudere il coperchio della stampante per riprendere la stampa.

È possibile che si verifichi un inceppamento quando il raccoglitore di uscita superiore è pieno e l'uscita del supporto è ostacolata.

- 1 Rimuovere i supporti dal raccoglitore di uscita superiore.
- 2 Eliminare l'inceppamento.

Se l'inceppamento si verifica durante la stampa di etichette prelevate dal vassoio 1 o dall'alimentatore manuale:

- 1 Verificare che la parte adesiva delle etichette aderisca ancora al foglio sottostante dopo aver eliminato l'inceppamento.
- 2 Prima di riprendere la stampa delle etichette, caricare carta nel vassoio 1.
- 3 Premere il pulsante Continua e stampare almeno 10 pagine di impostazioni dei menu.

La carta rimuoverà eventuali residui di materiale adesivo dall'unità di fusione.

Avvertenza: I residui di etichette adesive nell'unità di fusione possono danneggiare seriamente la stampante. Vedere la sezione Come contattare il servizio di assistenza.

Se l'inceppamento si verifica in corrispondenza dell'uscita dal vassoio opzionale da 250 fogli:

- **1** Aprire il coperchio della stampante.
- 2 Rimuovere la cartuccia di stampa (potrebbe essere surriscaldata).

3 Tirare delicatamente la carta verso di sé.



- 4 Reinstallare la cartuccia di stampa.
- 5 Chiudere il coperchio della stampante per riprendere la stampa.

Se non è possibile afferrare la carta:

1 Spegnere la stampante.

Nota: Il processo di stampa verrà interrotto.

2 Sollevare la stampante dall'unità di supporto.



3 Rimuovere l'inceppamento.

Gestione della carta

- 4 Allineare la stampante alla parte anteriore dell'unità di supporto e collocarla su di essa.
- **5** Accendere la stampante e inviare nuovamente in stampa il processo.

Se l'inceppamento si verifica dopo il prelievo della carta dal vassoio opzionale da 250 fogli:

1 Estrarre completamente il vassoio.



- 2 Afferrare e tirare delicatamente la carta verso di sé.
- 3 Reinstallare il vassoio e riprendere la stampa.



Le spie luminose segnalano problemi diversi a seconda della sequenza di accensione. Lo spegnimento, l'accensione o l'intermittenza delle spie può indicare lo stato della stampante, la necessità di un intervento da parte dell'operatore (ad esempio quando la carta è esaurita) o dell'assistenza tecnica.

Nella seguente tabella sono riportate le sequenze delle spie più frequenti. Per informazioni al riguardo, fare clic sulla pagina indicata.

Sequenze più frequenti delle spie luminose							
Pronta/ Dati	Toner in esaurimento	Carica carta	Inceppa- mento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante:	Andare a:
۲						ProntaRisparmio energia	Pagina 48
۲	۲					 Pronta e toner in esaurimento Risparmio energia e toner in esaurimento 	Pagina 49
					۲	Non pronta (la stampante è fuori linea)	Pagina 49
	۲				۲	Non pronta e toner in esaurimento	Pagina 50

Sequenze	nze più frequenti delle spie luminose						
Pronta/ Dati	Toner in esaurimento	Carica carta	Inceppa- mento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante:	Andare a:
- ()						 Occupata Deframmentazione della memoria Flash in corso Formattazione della memoria Flash in corso Programmazione della memoria Flash in corso Stampa di una directory in corso Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu in corso Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa in corso 	Pagina 51
-英-	۲					Occupata e toner in esaurimento	Pagina 52
۲					۲	In attesa	Pagina 53
۲	۲				۲	In attesa e toner in esaurimento	Pagina 53
-×-				-英-		 Svuotamento in corso Riduzione risoluzione 	Pagina 54
-×	۲			-))		 Svuotamento in corso e toner in esaurimento Riduzione risoluzione e toner in esaurimento 	Pagina 54
		-```			۲	Caricamento da alimentatore manuale	Pagina 55

Sequenze	quenze più frequenti delle spie luminose						
Pronta/ Dati	Toner in esaurimento	Carica carta	Inceppa- mento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante:	Andare a:
		۲			۲	Caricamento del vassoio 1 o del vassoio opzionale da 250 fogli	Pagina 55
		۲				Rimozione della carta dal raccoglitore di uscita	Pagina 56
		۲			-``&-	Stampa della seconda facciata del processo di stampa in fronte/ retro	Pagina 56
				۲		 Coperchio superiore aperto Cartuccia di stampa non installata 	Pagina 57
	-))-			۲		Errore cartuccia di stampa	Pagina 57
	-))-			-ऴ-		Modifica della cartuccia di stampa non valida	Pagina 58
X						Traccia esadecimale, Pronta	Pagina 58
X	۲					Traccia esadecimale, Pronta e toner in esaurimento	Pagina 59
۲	۲	۲	۲	۲	۲	 Annullamento del processo Ripristino della stampante Ripristino impostazioni di fabbrica 	Pagina 59
-))	-))-	-漢-	-))	-漢-	-))	Errore di assistenza	Pagina 60

Se entrambe le spie Errore e Premere Continua sono accese, si è verificato un errore secondario. Premere e rilasciare due volte in rapida successione il pulsante **Continua** per visualizzare le sequenze delle spie dei codici degli errori secondari. Nella seguente tabella è riportato il significato di queste sequenze di spie e le operazioni da eseguire.

Sequenze delle spie dei codici di errore secondario							
Pronta/ Dati	Toner in esauri- mento	Carica carta	Inceppamento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante:	Andare a:
				۲	۲	Codice di errore secondario	Pagina 60
	۲			۲	۲	Area fascicolazione insufficiente	Pagina 61
۲	۲			۲	۲	Memoria piena	Pagina 62
۲				۲	۲	Pagina complessa	Pagina 63
۲		۲		۲	۲	Carta corta	Pagina 64
	-```			۲	۲	Errore font	Pagina 64
-))-				۲	۲	Memoria stampante insufficiente	Pagina 65
۲			۲	٢	۲	Flash piena	Pagina 65
		۲		۲	۲	Flash difettosa	Pagina 66
	۲		۲	٢	۲	Flash non formattata	Pagina 66

Sequenze	Sequenze delle spie dei codici di errore secondario						
Pronta/ Dati	Toner in esauri- mento	Carica carta	Inceppamento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante:	Andare a:
		-))-		۲	۲	Memoria deframmentazione insufficiente	Pagina 67
			-×	۲	۲	Errore di comunicazione con computer host	Pagina 67

•

Sequenze delle spie dei codici di errore secondario per gli inceppamenti							
Pronta/ Dati	Toner in esauri- mento	Carica carta	Inceppamento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante:	Andare a:
			۲		۲	Inceppamento	Pagina 38, Rimozione degli inceppamenti
۲			۲		۲	L'inceppamento si verifica non appena la carta viene alimentata dal vassoio	Pagina 38, Pagina 42, Rimozione degli inceppamenti
	۲		۲		۲	L'inceppamento si verifica in corrispondenza dell'uscita dal vassoio	Pagina 38, Pagina 40, Rimozione degli inceppamenti
		۲	۲		۲	L'inceppamento si verifica non appena il processo di stampa esce dal vassoio	Pagina 40, Rimozione degli inceppamenti

Significato della sequenza delle spie:

- La stampante è pronta a ricevere ed elaborare i dati.
- La stampante è in modalità Risparmio energia.

- Inviare un processo in stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per stampare le pagine delle impostazioni dei menu contenente un elenco delle impostazioni correnti della stampante.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.
 - Nota: La modifica dell'impostazione Risparmio energia può essere eseguita solo tramite l'Utilità di configurazione della stampante locale (vedere Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale).

	Ready/Data
\odot	Toner Low
\odot	Load Paper
\odot	Paper Jam
\odot	Error
\odot	Press Continue
\bigcirc	\bigcirc
Continue	e Cancel

Significato della sequenza delle spie:

La stampante è pronta a ricevere ed elaborare i dati. Inoltre, il toner della cartuccia di stampa è in esaurimento.

Operazioni da eseguire:

- Inviare un processo in stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per stampare la pagina delle impostazioni dei menu contenente un elenco delle impostazioni correnti della stampante.
- **Rimuovere la cartuccia di stampa** e agitarla per stampare altre pagine prima di sostituirla. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla.
- Sostituire la cartuccia di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.

Significato della sequenza delle spie:

La stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati oppure le porte della stampante non sono in linea.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per tornare allo stato Pronta od Occupata.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.

\bigcirc	Ready/Data
\bigcirc	Toner Low
\bigcirc	Load Paper
\bigcirc	Paper Jam
\bigcirc	Error
۲	Press Continue
\frown	

Continue Cancel



Nota: La spia Toner in esaurimento non si accende se è installata una cartuccia di stampa iniziale da 1.500 pagine.

Significato della sequenza delle spie:

La stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati oppure le porte della stampante non sono in linea. Inoltre, il toner della cartuccia di stampa è in esaurimento.

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per tornare allo stato Pronta od Occupata.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Rimuovere la cartuccia di stampa e agitarla per stampare altre pagine prima di sostituirla. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla.
- Sostituire la cartuccia di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Significato della sequenza delle spie:

- La stampante è occupata nella ricezione ed elaborazione dei dati o nella stampa.
- È in corso la deframmentazione della memoria Flash per liberare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.
- È in corso la formattazione della memoria Flash.
- È in corso la memorizzazione delle risorse, quali font e macro, nella memoria Flash.
- È in corso la stampa di una directory, di un elenco di font, delle pagine delle impostazioni dei menu o delle pagine di prova della qualità di stampa.

Operazioni da eseguire:

- Occupata:
 - Attendere che il messaggio venga annullato.
 - Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
 - Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.
- Deframmentazione, formattazione o programmazione della memoria Flash:
 - Attendere che il messaggio venga annullato.

Avvertenza: Non spegnere la stampante mentre è visualizzato questo messaggio.

- Stampa di una directory, di un elenco di font, delle pagine delle impostazioni dei menu o delle pagine di prova della qualità di stampa:
 - Attendere che le pagine vengano stampate. Durante la stampa delle pagine, viene visualizzato il messaggio Occupata. Quando la stampa si arresta, la spia Pronta/Dati si accende.



Operazioni da eseguire:

- Stampa di una directory, di un elenco di font, delle pagine delle impostazioni dei menu o delle pagine di prova della qualità di stampa:
 - Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare la stampa.
 - Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.
- Ricezione/elaborazione dei dati da un'interfaccia host:
 - Attendere che il messaggio venga annullato.
 - Premere e rilasciare il pulsante Annulla per interrompere l'elaborazione.
 - Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Significato della sequenza delle spie:

È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa di una pagina di prova. Inoltre, il toner della cartuccia di stampa è in esaurimento.

Operazioni da eseguire:

- **Rimuovere la cartuccia di stampa** e agitarla per stampare altre pagine prima di sostituirla. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla ora.
- Sostituire la cartuccia di stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.

Nota: La spia Toner in esaurimento non si accende se è installata una cartuccia di stampa iniziale da 1.500 pagine.



Significato della sequenza delle spie:

La stampante resta in attesa finché non si verifica una condizione di timeout o non vengono ricevuti altri dati.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per stampare il contenuto del buffer di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.

	Ready/Data
\odot	Toner Low
\odot	Load Paper
\odot	Paper Jam
\odot	Error
	Press Continue
\bigcirc	\bigcirc
Continu	e Cancel

Significato della sequenza delle spie:

La stampante resta in attesa finché non si verifica una condizione di timeout o non vengono ricevuti altri dati. Inoltre, il toner della cartuccia di stampa è in esaurimento.

Operazioni da eseguire:

- **Rimuovere la cartuccia di stampa** e agitarla per stampare altre pagine prima di sostituirla. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla ora.
- Sostituire la cartuccia di stampa.
- Premere e rilasciare Continua per stampare il contenuto del buffer di stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.

Nota: La spia Toner in esaurimento non si accende se è installata una cartuccia di stampa iniziale da 1.500 pagine.



Significato della sequenza delle spie:

- È in corso lo svuotamento dei dati di stampa danneggiati.
- È in corso l'elaborazione di dati o la stampa di pagine, ma la risoluzione di una pagina del processo di stampa corrente è stata ridotta da 600 a 300 dpi per evitare un errore di memoria piena.

Operazioni da eseguire:

- Attendere che il pannello operatore torni alla condizione Pronta/Dati prima di stampare altri processi.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Significato della sequenza delle spie:

È in corso lo svuotamento dei dati di stampa danneggiati. Inoltre, il toner della cartuccia di stampa è in esaurimento.

- Attendere che il pannello operatore torni alla condizione Pronta/Dati prima di stampare altri processi.
- **Rimuovere la cartuccia di stampa** e agitarla per stampare altre pagine prima di sostituirla. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla ora.
- Sostituire la cartuccia di stampa.
 - **Nota:** La spia Toner in esaurimento non si accende se è installata una cartuccia di stampa iniziale da 1.500 pagine.



Significato della sequenza delle spie:

Viene visualizzato un messaggio che richiede di caricare un singolo foglio nell'alimentatore manuale.

Operazioni da eseguire:

- Caricare i supporti nell'alimentatore manuale con il lato di stampa rivolto verso la parte anteriore della stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.

	O Ready/Data
	O Toner Low
-	-Load Paper
	O Paper Jam
	O Error
	Press Continue
($\bigcirc \bigcirc$
C	Continue Cancel

Significato della sequenza delle spie:

I supporti non vengono caricati correttamente o sono esauriti.

- Caricare i supporti nel vassoio 1 o nel vassoio opzionale da 250 fogli, quindi premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
- Verificare che i supporti siano caricati correttamente nel vassoio 1 o nel vassoio opzionale da 250 fogli.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.



Significato della sequenza delle spie:

Il raccoglitore di uscita superiore è pieno.

Operazioni da eseguire:

Rimuovere il supporto di stampa dal raccoglitore.



Significato della sequenza delle spie:

Stampare la facciata posteriore del processo di stampa fronte/retro.

Operazioni da eseguire:

Reinserire il supporto di stampa nel vassoio 1 attenendosi alle istruzioni visualizzate nel menu a comparsa del driver per orientare correttamente le pagine.

Ready/Data
O Toner Low
Load Paper
O Paper Jam
O Error
- Press Continue

Significato della sequenza delle spie:

Il coperchio superiore della stampante è aperto o la cartuccia di stampa non è installata.

Operazioni da eseguire:

- Chiudere il coperchio per visualizzare la sequenza di spie comparsa prima dell'apertura del coperchio.
- Installare la cartuccia.

\odot	Ready/Data
\bigcirc	Toner Low
\bigcirc	Load Paper
\odot	Paper Jam
	Error
\odot	Press Continue
\bigcirc	\bigcirc
Continu	e Cancel

Significato della sequenza delle spie:

La cartuccia di stampa non è installata o si è verificato un errore relativo alla cartuccia.

- Se non è già installata, installare la cartuccia di stampa.
- Se la cartuccia di stampa è installata, rimuoverla e installarne una nuova (vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa).



Significato della sequenza delle spie:

La cartuccia di stampa in uso non è supportata dalla stampante.

Operazioni da eseguire:

Installare una cartuccia di stampa supportata dalla stampante (vedere la sezione **Ordinazione dei materiali di consumo**).



Significato della sequenza delle spie:

La stampante è in modalità Pronta e la modalità Traccia esadecimale è attivata.

Operazioni da eseguire:

Gli utenti avanzati possono utilizzare la modalità Traccia esadecimale per risolvere i problemi di stampa. Dopo aver risolto il problema, spegnere la stampante per uscire da questa modalità.

- 🔶	-Ready/Data	
\bigcirc	Toner Low	
\bigcirc	Load Paper	
\bigcirc	Paper Jam	
\bigcirc	Error	
\bigcirc	Press Continue	
$\bigcirc \bigcirc$		
Continue Cancel		

Significato della sequenza delle spie:

La stampante è in modalità Pronta, la modalità Traccia esadecimale è attivata e il toner della cartuccia di stampa è in esaurimento.

Operazioni da eseguire:

- Gli utenti avanzati possono utilizzare la modalità Traccia esadecimale per risolvere i problemi di stampa. Dopo aver risolto il problema, spegnere la stampante per uscire da questa modalità.
- Rimuovere la cartuccia di stampa e agitarla per stampare altre pagine prima di sostituirla. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla ora.
- Sostituire la cartuccia di stampa.
 - **Nota:** La spia Toner in esaurimento non si accende se è installata una cartuccia di stampa iniziale da 1.500 pagine.

Significato della sequenza delle spie:

- Il processo corrente viene annullato.
- È in corso il ripristino delle impostazioni predefinite dell'utente. Vengono annullati tutti i processi di stampa attivi. Le impostazioni predefinite dell'utente restano attive fino a quando non si effettua un'altra selezione o non si ripristinano le impostazioni di fabbrica.

Operazioni da eseguire:

Attendere che il messaggio venga annullato.





Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un errore di assistenza e la stampa è stata interrotta.

Operazioni da eseguire:

Spegnere e riaccendere la stampante. Se le spie continuano a lampeggiare, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È stato rilevato uno dei seguenti errori:

- La memoria è piena.
- È stata ricevuta una pagina troppo complessa per poterla stampare.
- La pagina è più corta rispetto ai margini impostati.
- La risoluzione di una pagina formattata è stata ridotta a 300 dpi prima della stampa.
- Si è verificato un errore di font.
- La memoria non è sufficiente per salvare i dati del buffer.
- La memoria della stampante non è sufficiente per deframmentare la memoria Flash.
- La comunicazione con il computer host è interrotta.



- Continua -

Codice di errore secondario

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** due volte in rapida successione per visualizzare il messaggio secondario.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio secondario.

\odot	Ready/Data	
\bigcirc	Toner Low	
\bigcirc	Load Paper	
\bigcirc	Paper Jam	
	Error	
	Press Continue	
\bigcirc	\bigcirc	
Continue Cancel		

Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

La memoria della stampante non è sufficiente per fascicolare il processo di stampa. Ciò può essere dovuto a uno dei seguenti motivi:

- La memoria è piena.
- È stata ricevuta una pagina troppo complessa per poterla stampare.
- La pagina è più corta rispetto ai margini impostati.
- La risoluzione di una pagina formattata è stata ridotta a 300 dpi prima della stampa.
- Si è verificato un errore di font.
- La memoria non è sufficiente per salvare i dati del buffer.
- La memoria della stampante non è sufficiente per deframmentare la memoria Flash.
- La comunicazione con il computer host è interrotta.



- Continua -

Codice di errore secondario

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e continuare la stampa. Tuttavia, è possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.
- Per evitare questo errore in futuro:
 - Semplificare il processo di stampa. Semplificare la pagina riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
 - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (per ulteriori informazioni, consultare la Guida all'installazione).



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È in corso l'elaborazione dei dati ma la memoria utilizzata per memorizzare le pagine è piena.

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e continuare la stampa. Tuttavia, è possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.
- Per evitare questo errore in futuro:
 - Semplificare il processo di stampa Semplificare la pagina riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
 - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (per ulteriori informazioni, consultare la Guida all'installazione).



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È possibile che la pagina non venga stampata correttamente a causa della complessità dei dati di stampa.

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e continuare l'elaborazione del processo di stampa. Tuttavia, è possibile che i dati di stampa vadano persi.
- Per evitare questo errore in futuro:
 - Semplificare la pagina riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
 - Impostare Protezione pagina su Attivato nell'Utilità di configurazione della stampante locale.
 - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (per ulteriori informazioni, consultare la Guida all'installazione).



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

La lunghezza della carta non è sufficiente per poter stampare tutti i dati formattati. Questo problema si verifica quando la stampante non riconosce il formato della carta caricata nel vassoio o si verifica un problema di alimentazione del supporto.

Operazioni da eseguire:

- Verificare che la larghezza del supporto di stampa sia sufficiente.
- Aprire il coperchio della stampante, rimuovere eventuali inceppamenti dal percorso carta e richiudere il coperchio per riprendere la stampa (vedere **Rimozione degli inceppamenti**).
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È stato richiesto un font PPDS non installato.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa.



Informazioni sulle spie del pannello operatore

Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

La quantità di memoria disponibile non è sufficiente per salvare i dati contenuti nel buffer.

Operazioni da eseguire:

- Installare memoria aggiuntiva (per ulteriori informazioni, consultare la *Guida all'installazione*).
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.

Ready/Data	
Toner Low	
O Load Paper	
O Paper Jam	
Error	
Press Continue	
$\bigcirc \bigcirc$	
Continue Cancel	

Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

La quantità di memoria Flash disponibile non è sufficiente per la memorizzazione dei dati che si intende trasferire.

- Eliminare i font, le macro e gli altri dati trasferiti nella memoria Flash.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati.
- Installare una memoria Flash con una capacità maggiore. Per informazioni sull'installazione della memoria Flash, consultare la sezione *Guida all'installazione*.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È stata rilevata una memoria Flash difettosa.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati.
- Per informazioni sull'installazione della memoria Flash, consultare la sezione *Guida all'installazione*.

\odot	Ready/Data	
\odot	Toner Low	
	Load Paper	
\odot	Paper Jam	
	Error	
	Press Continue	
$\bigcirc \bigcirc$		
Continue Cancel		

Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È stata rilevata una memoria Flash non formattata.

- Premere e rilasciare Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Riformattare la memoria Flash. Per ulteriori informazioni al riguardo, consultare il *Technical Reference* sul sito Web Lexmark.
- Se il messaggio di errore resta visualizzato, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e che debba essere sostituita.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

La quantità di memoria della stampante non è sufficiente per liberare spazio inutilizzato nella memoria Flash.

Operazioni da eseguire:

- Eliminare font, macro e altri dati presenti nella RAM.
- Installare memoria aggiuntiva nella stampante.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un errore di comunicazione tra la stampante e il computer host.

Questa sequenza di spie viene visualizzata se il computer tenta di comunicare con la stampante tramite un porta parallela ma la porta è stata disabilitata. A questo riguardo, vedere **Pagina 70**, **porta parallela**.

- Il computer tenta di comunicare con la stampante tramite la porta USB ma la porta è stata disabilitata. (Vedere Pagina 71, porta USB).
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio. Potrebbe verificarsi la perdita di alcuni dati.



5 Informazioni sui menu di configurazione della stampante

Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante

Per risolvere i problemi di stampa o modificare le impostazioni di configurazione della stampante, gli utenti avanzati possono stampare la pagina di configurazione delle impostazioni della stampante. Ciò consente di ottenere informazioni su come accedere ai menu di configurazione per selezionare e salvare nuove impostazioni.

Per stampare la pagina di configurazione delle impostazioni della stampante:

- 1 Spegnere la stampante.
- **2** Aprire il coperchio superiore.
- 3 Tenere premuto il pulsante Continua quando si riaccende la stampante.

Tutte le spie lampeggiano in sequenza.

- 4 Rilasciare il pulsante Continua.
- 5 Chiudere il coperchio superiore.

Viene stampata la pagina di configurazione delle impostazioni della stampante.

Panoramica dei menu di configurazione

I menu sono rappresentati dalle sequenze di spie luminose **Pronta/Dati**, **Toner in esaurimento**, **Carica carta** e **Inceppamento carta**. Le voci dei menu e le relative impostazioni sono indicate dalle sequenze di spie **Errore** e **Premere Continua**.

- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per accedere ai menu e alle relative voci.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per passare all'impostazione desiderata.
- Tenere premuto il pulsante **Continua** finché tutte le spie non si accendono in sequenza per salvare un'impostazione.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** finché tutte le spie non si accendono in sequenza per tornare al menu Home.
- Spegnere la stampante per uscire dai menu.

Menu Utilità

Il menu Utilità consente di risolvere i problemi relativi alla stampante.

Ripristina impostazioni di fabbrica

Funzione: ripristinare i valori predefiniti di fabbrica. In alcuni casi, il ripristino delle impostazioni originali consente di risolvere problemi di formattazione. Vengono ripristinati tutti i valori di fabbrica delle voci dei menu eccetto:

- Lingua schermo
- Tutte le impostazioni dei menu Parallelo e USB

Vengono eliminate tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) mentre le risorse nella memoria Flash non subiscono variazioni.

Traccia esadecim.

Funzione: individuare e risolvere i problemi di stampa in caso di caratteri mancanti o imprevisti. La modalità Traccia esadecim. consente di determinare se se si sono verificati problemi relativi all'interprete di linguaggio o ai collegamenti. Per uscire da questa modalità, spegnere la stampante.

Pagine di prova della qualità di stampa

Funzione: individuare e risolvere i problemi di qualità di stampa, come la presenza di striature. Se si seleziona questa impostazione, vengono stampate tre pagine che consentono di valutare la qualità di stampa:

- Una pagina di testo contenente informazioni sulla stampante, sulla cartuccia, sulle impostazioni di margine correnti e un grafico.
- Due pagine contenenti dei grafici.

Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare la modalità di formattazione dell'estremità di una riga a seconda del sistema operativo in uso.

CR auto dopo LF

Funzione: impostare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

Valori:

Disabilitato (impostazione di fabbrica)

Abilitato

Informazioni sui menu di configurazione della stampante

LF auto dopo CR

Funzione: impostare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Valori:

Disabilitato (impostazione di fabbrica)

Abilitato

Menu Parallelo

Il menu Parallelo consente di modificare le impostazioni della stampante relative ai processi inviati tramite una porta parallela.

Modo NPA

Funzione: inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.

Valori:

Disabilitato

Abilitato

Automatico (impostazione di fabbrica)

Protocollo

Funzione: ricevere informazioni a una velocità di trasmissione superiore, se la stampante è impostata su Fastbytes (se il computer supporta questa opzione) oppure a una velocità di trasmissione normale, se la stampante è impostata su Standard.

Valori:

Standard

Fastbytes (impostazione di fabbrica)

Modo 2

Funzione: specificare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita (Abilitato) o di discesa (Disabilitato) dello strobe.

Valori:

Disabilitato

Abilitato (impostazione di fabbrica)

Informazioni sui menu di configurazione della stampante

PS binario MAC

Scopo: configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.

Valori:

Disabilitato - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard.

Abilitato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.

Automatico (impostazione di fabbrica) - La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.

Menu USB

Il menu USB consente di modificare le impostazioni della stampante relative ai processi inviati tramite una porta USB (Universal Serial Bus).

Modo NPA

Funzione: inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.

Valori:

Disabilitato

Abilitato

Automatico (impostazione di fabbrica)

PS binario MAC

Funzione: configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.

Valori:

Disabilitato - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard.

Abilitato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.

Automatico (impostazione di fabbrica) - La stampante accetta i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.
Informazioni sui menu di configurazione della stampante

Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale

L'Utilità di configurazione della stampante locale, disponibile sul CD dei driver, consente di modificare le impostazioni della stampante non disponibili sul driver (ad esempio, attivando Controllo allarme se si desidera che la stampante emetta un segnale acustico quando si verificano dei problemi). Per installare l'Utilità di configurazione della stampante locale, attenersi alla procedura descritta sul CD dei driver.

È possibile modificare le seguenti impostazioni mediante l'Utilità di configurazione della stampante locale:

Impostazioni menu Carta
Origine carta
Dimensioni carta (per le origini supportate)
Tipo di carta (per le origini supportate)
Tipi personalizzati (per il numero del tipo personalizzato)
Sostituzione dimensioni
Configura alimentatore multiuso
Grana carta (per i tipi supportati)
Peso carta (per i tipi supportati)
Caricamento carta (per i tipi supportati)
Importationi manu DeatCorint

Impostazioni menu **PostScript** Errore stampa PS Priorità font Impostazioni menu Finitura Fronte/retro Rilegatura fronte/retro Numero copie Pagine bianche Fascicolazione Fogli separatori Origine separatore Stampa multipagina Ordine multipagina Vista multipagina

Impostazioni menu Emulazione PCL Orientamento Righe per pagina Larghezza A4 Rinumerazione vassoio (per le origini supportate) CR automatico dopo LF LF automatico dopo CR Impostazioni menu USB SmartSwitch PCL

SmartSwitch PL

Buffer USB

Informazioni sui menu di configurazione della stampante

Impostazioni menu Impostazione	Impostazioni menu Qualità	Impostazioni menu Parallelo
Linguaggio	Risoluzione	SmartSwitch PCL
stampante	stampa	SmartSwitch PL
Risparmio energia	Intensità toner	Buffer parallela
Salva risorsa	PQET	Stato avanzato
Destinazione trasferimento	PictureGrade™	Esegui inizializzazione
Timeout stampa		
Timeout attesa		
Proseguimento automatico		
Rimozione inceppamento		
Protezione pagina		
Area di stampa		
Lingua schermo		
Controllo allarme		
Allarme toner		



Conservazione dei materiali di consumo

Una corretta conservazione dei materiali di consumo consente di ridurre i costi di stampa.

- Quando si stampano le bozze dei documenti, è possibile ridurre il consumo di toner modificando l'impostazione Tonalità di stampa nel driver della stampante. L'intervallo delle impostazioni varia da Chiarissima a Scurissima. L'impostazione sul valore Chiarissima consente di ridurre il consumo di toner.
- È possibile ridurre il consumo di carta stampando su entrambi i lati del foglio.

Ordinazione dei materiali di consumo

Negli Stati Uniti o in Canada, i materiali di consumo Lexmark possono essere ordinati presso un rivenditore autorizzato Lexmark. Chiamare il numero 1-800-539-6275 per ottenere informazioni sui rivenditori autorizzati Lexmark. Negli altri Paesi, visitare il negozio Lexmark online all'indirizzo www.lexmark.com oppure rivolgersi al rivenditore della stampante.

Quando la spia Toner in esaurimento si accende (nell'esempio riportato di seguito, la spia è accesa mentre la stampante è occupata nella ricezione dei dati o nella stampa), verificare che sia disponibile una nuova cartuccia di stampa.



Nota: La spia Toner in esaurimento non si accende se è installata una cartuccia di stampa iniziale da 1.500 pagine.

Manutenzione

Per utilizzare il toner restante, rimuovere la cartuccia di stampa, agitarla delicatamente e reinserirla. Quando la stampa risulta sbiadita o la qualità non è soddisfacente, è necessario sostituire la cartuccia di stampa.

È possibile ordinare una cartuccia del programma Lexmark Cartridge Collection Program e una cartuccia di stampa normale specifiche per l'uso con la stampante:

Codice cartuccia di stampa	Resa media	Copertura di stampa (circa)
12S0400 Cartuccia di stampa Lexmark restituibile 1	2.500 pagine ²	5%
12S0300 Cartuccia di stampa normale		
 ¹ Venduta a un prezzo speciale a condizione che la cartuccia vuota venga restituita a Lexmark. ² La resa è calcolata con una copertura del 5% circa. 		

Riciclaggio della cartuccia di stampa

Restituire la cartuccia usata a Lexmark. Aderendo al programma Lexmark Cartridge Collection Program, è possibile contribuire a una campagna mondiale per il riciclaggio delle cartucce di stampa senza costi aggiuntivi.

Per conoscere la procedura di restituzione delle cartucce, visitare il sito **www.lexmark.com/recycle** o **www.lexmark.com/LCCP** e selezionare il proprio Paese. Per alcuni Paesi, sono disponibili online istruzioni specifiche ed etichette di spedizione prepagate. È inoltre possibile rivolgersi al rappresentante Lexmark o al rivenditore presso cui è stata acquistata la stampante.

Sostituzione della cartuccia di stampa

Rimozione della cartuccia di stampa usata

1 Abbassare il coperchio della stampante utilizzando l'apposita scanalatura.



2 Afferrare la maniglia della cartuccia ed estrarla tirandola verso l'alto (potrebbe essere surriscaldata).

Avvertenza: Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia di stampa.



- 3 Mettere da parte la cartuccia.
- Avvertenza: Lexmark consiglia di non ricaricare le cartucce di toner usate e di non acquistare cartucce ricaricate da rivenditori non autorizzati. In tal caso, la qualità di stampa e l'affidabilità della stampante non sono garantite. Per ottenere risultati ottimali, utilizzare materiali di consumo originali Lexmark.

Manutenzione

Installazione della nuova cartuccia di stampa

- 1 Estrarre la nuova cartuccia di stampa dalla confezione.
- 2 Rimuovere la plastica applicata alle estremità della cartuccia di stampa e il polistirolo di protezione.
 - **Nota:** Se si ricicla la cartuccia di stampa usata, imballarla con il polistirolo di protezione e riporla nella confezione. Attenersi alle istruzioni riportate all'interno della confezione della nuova cartuccia di stampa per inviare quella usata a Lexmark.



Avvertenza: Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia di stampa.

3 Agitare la cartuccia per distribuire uniformemente il toner.

- 4 Inserire la cartuccia di stampa.
 - 1 Allineare le frecce colorate poste su entrambi i lati della cartuccia di stampa alle frecce corrispondenti nella stampante.
 - 2 Inclinare la cartuccia di stampa verso il basso tenendola dalla maniglia, in modo da inserirla nelle apposite scanalature.



ATTENZIONE: Non toccare l'unità di fusione: potrebbe essere surriscaldata.

- **3** Premere la cartuccia fino a bloccarla in posizione.
- **5** Chiudere il coperchio della stampante.



Per un uso ottimale della cartuccia di stampa:

- Non estrarre la cartuccia di stampa dalla confezione fino al momento dell'installazione.
- Conservare le cartucce di stampa vicino alla stampante.
- Non rimuovere la cartuccia di stampa dalla stampante, a meno che non sia necessario sostituirla o
 rimuovere un inceppamento.



Risoluzione dei problemi di stampa

Per la soluzione di eventuali problemi di stampa, consultare le tabelle riportate di seguito. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante. Potrebbe essere necessario l'intervento di un tecnico specializzato per eseguire la pulizia o la sostituzione di un componente.

Problema	Soluzione
I caratteri risultano chiari o sfocati.	Il toner della stampante potrebbe essere in esaurimento. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla.
	1 Rimuovere la cartuccia di stampa.
ABCDE	2 Agitarla per utilizzare il toner rimanente.
ABCDE	3 Reinstallare la cartuccia.
ABCDE	 Accertarsi di utilizzare i supporti di stampa consigliati (vedere Formati e tipi di supporti).
	 Se si stampa su supporti speciali, ad esempio cartoncini o etichette, è necessario selezionare il tipo di carta appropriato nel driver della stampante. La stampante ha rilevato un errore relativo alla cartuccia di stampa. Sostituirla.
La parte anteriore o posteriore del foglio presenta delle macchie di toner.	Verificare che la carta sia ben distesa e liscia.Sostituire la cartuccia di stampa.
ABCDE ABCDE ABCDE	

Problema	Soluzione
La stampa presenta striature verticali od orizzontali. ABCDE ABCDE ABCDE	Sostituire la cartuccia di stampa.
La pagina presenta macchie di toner. ABCDE ABCDE ABCDE	 Utilizzare un tipo di carta diverso. La carta per fotocopiatrici garantisce una qualità di stampa ottimale. Se si stampa su supporti speciali, ad esempio cartoncini o etichette, è necessario selezionare il tipo di carta appropriato nel driver della stampante. Provare a impostare un peso e una grana maggiori per i supporti. Per modificare le impostazioni, installare l'Utilità di configurazione della stampante locale dal CD dei driver (vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale).
La stampa risulta sbiadita ma la spia Toner in esaurimento non è accesa. Ready/Data	 La spia Toner in esaurimento non si accende se è installata una cartuccia di stampa iniziale da 1.500 pagine. Rimuovere la cartuccia di stampa e agitarla per utilizzare il toner rimanente. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla. Sostituire la cartuccia di stampa.

Problema	Soluzione
La spia Toner in esaurimento è accesa.	 Rimuovere la cartuccia di stampa e agitarla per utilizzare il toner rimanente. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla. Sostituire la cartuccia di stampa.
Le aree nere piene su carta o lucidi presentano striature bianche.	 Scegliere un motivo di riempimento diverso nell'applicazione software. Utilizzare un tipo di carta diverso. La carta per fotocopiatrici garantisce una qualità di stampa ottimale. Rimuovere la cartuccia di stampa e agitarla per utilizzare il toner rimanente. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla. Sostituire la cartuccia di stampa.
La pagina presenta immagini sbiadite o macchie.	 Utilizzare un tipo di carta diverso. La carta per fotocopiatrici garantisce una qualità di stampa ottimale. Sostituire la cartuccia di stampa.
Le pagine sono bianche.	 Il toner della stampante potrebbe essere esaurito. È necessario sostituirlo. È possibile che si sia verificato un errore del software. Spegnere e riaccendere la stampante.
Alcuni componenti della stampante risultano danneggiati o mancanti.	Rivolgersi al fornitore della stampante.
Le spie del pannello operatore non si accendono all'avvio della stampante.	 Le spie potrebbero accendersi dopo alcuni secondi. Verificare che il cavo di alimentazione sia ben collegato al retro della stampante e alla presa a muro.
Non è possibile chiudere il coperchio superiore.	Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente.

Problema	Soluzione
La stampante è accesa ma non viene eseguita.	 Verificare che la cartuccia di stampa sia installata. Accertarsi che il cavo parallelo o il cavo USB sia collegato saldamente sul retro della stampante. Premere e rilasciare il pulsante Continua per stampare una pagina delle impostazioni dei menu in modo da individuare se il problema dipende dalla stampante o dal computer. Se è possibile stampare la pagina delle impostazioni dei menu, l'origine del problema è il computer o l'applicazione software. Se non è possibile stampare la pagina delle impostazioni dei menu, rivolgersi all'assistenza.
La spia Toner in esaurimento è accesa e la stampa si arresta.	Se l'allarme di toner in esaurimento è attivato, la stampante si arresta finché non viene sostituita la cartuccia di stampa.
	Nota: Per modificare l'impostazione dell'allarme di toner in esaurimento, installare l'Utilità di configurazione della stampante locale dal CD dei driver (vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale).
La spia Errore è accesa.	Verificare che la cartuccia di stampa sia installata.
 Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Continue Continue Cancel 	
La pagina viene stampata obliquamente o con i bordi deformati.	 Non caricare eccessivamente il vassoio 1 o il vassoio opzionale da 250 fogli (controllare le capacità di caricamento dei supporti nella tabella riportata nella sezione Formati e tipi di supporti). Verificare che le guide della carta aderiscano ai bordi del supporto.
I fogli restano attaccati o vengono alimentati più fogli contemporaneamente.	 Rimuovere la carta dal vassoio 1 o dal vassoio opzionale da 250 fogli, quindi fletterla. Non caricare eccessivamente il vassoio 1 o il vassoio opzionale da 250 fogli (controllare le capacità di caricamento dei supporti nella tabella riportata nella sezione Formati e tipi di supporti).

Problema	Soluzione
La carta non viene prelevata dal vassoio 1.	 Rimuovere la carta dal vassoio 1 e aprirla a ventaglio. Verificare che il vassoio 1 sia selezionato nel driver della stampante. Non caricare eccessivamente il vassoio.
La carta non viene prelevata dal vassoio opzionale da 250 fogli.	 Verificare che il vassoio opzionale da 250 fogli sia selezionato nel driver della stampante. Controllare che il vassoio sia inserito completamente. Accertarsi che la piastra metallica sia abbassata prima di inserire il vassoio nella stampante.
	Nota: Quando il vassoio è stato inserito, la piastra metallica si solleva per consentire l'alimentazione della carta nella stampante.
	 Controllare che la carta non superi il livello massimo di caricamento consentito. Verificare che la carta si trovi sotto i fermi situati agli angoli del vassoio (vedere Caricamento della carta). Rimuovere la carta dal vassoio opzionale da 250 fogli e aprirla a ventaglio.
La spia Carica carta è accesa nonostante sia stata caricata carta nel vassoio opzionale da 250 fogli.	Controllare che il vassoio sia inserito completamente.
Ready/Data	
Control Toner LowLoad Paper	
Paper Jam	
Error Press Continue	
Continue Cancel	

Problema	Soluzione
La spia Inceppamento carta resta accesa nonostante l'inceppamento sia stato rimosso.	 Verificare di aver rimosso tutti gli inceppamenti. Premere e rilasciare il pulsante Continua o aprire e richiudere il coperchio della stampante per riavviarla. Verificare che la cartuccia di stampa sia installata.
 Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Continue 	
Continue Cancel	
Caratteri inaspettati o mancanti.	 Accertarsi che si stia utilizzando il driver per stampante corretto. Tenere premuto il pulsante Continua finché tutte le spie non si accendono per ripristinare le impostazioni predefinite dell'utente. Selezionare Traccia esadecim. per risolvere il problema. Ripristinare le impostazioni predefinite (vedere la sezione Ripristina impostazioni di fabbrica). Accertarsi che il cavo parallelo o il cavo USB sia collegato correttamente sul retro della stampante.
Non vengono eseguiti processi di stampa e la spia Errore è accesa e fissa.	 Verificare che la cartuccia di stampa sia installata. Accertarsi che il coperchio superiore della stampante sia chiuso.
La stampante è in emulazione PostScript 3 e sta eliminando i dati (le spie Pronta/Dati e Errore lampeggiano).	 Accertarsi che si stia utilizzando il driver PostScript corretto. La stampante Lexmark E220 non supporta l'emulazione PostScript. La quantità di memoria disponibile sulla stampante non è sufficiente per stampare il processo. Installare memoria aggiuntiva.
Si desidera utilizzare l'unità fronte/retro manuale ma non è possibile individuarla nel driver per stampante.	È possibile che il driver per stampante non supporti l'unità fronte/retro manuale. Per scaricare il driver di stampa più recente per Windows NT 4.0, Windows 2000, o Windows XP, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Problema	Soluzione
Durante l'uso dell'unità fronte/ retro manuale, si è verificato un inceppamento della carta.	Un inceppamento della carta interrompe il processo fronte/retro e di conseguenza le informazioni riportate sulla pagina inceppata vengono perdute.
	 Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa. Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la pulsante
	stampante.
	 Inviare nuovamente il processo di stampa.
Durante l'uso dell'unità fronte/ retro manuale continuano a verificarsi inceppamenti della carta.	Provare a utilizzare carta xerografica da 75 g/m ² (20 libbre) o carta A4 da 80 g/m ² .

Altri menu per la risoluzione dei problemi

Per informazioni sulla risoluzione avanzata dei problemi, vedere **Informazioni sui menu di** configurazione della stampante.

Come contattare il servizio di assistenza

Prima di contattare l'assistenza, effettuare i seguenti controlli:

- Il cavo di alimentazione è collegato alla presa?
- Il cavo di alimentazione della stampante è collegato ad una presa a muro con messa a terra?
- La stampante è collegata correttamente al computer?
- Tutti gli altri dispositivi sono collegati alla stampante e accesi?
- La presa a muro è disattivata tramite un interruttore?
- È saltato un fusibile?
- Si è verificata un'interruzione di corrente nella zona?
- Nella stampante è installata una cartuccia di stampa?
- Il coperchio della stampante è completamente chiuso?

Se non è stata riscontrata alcuna delle precedenti condizioni, spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica. Se è possibile stampare, premere e rilasciare il pulsante **Continua** per stampare la pagina delle impostazioni dei menu, dove sono riportati il modello di stampante e altre informazioni che potranno essere utili ai tecnici.

Per ottenere assistenza negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-859-232-3000. In altri Paesi o regioni, consultare i numeri elencati nel CD dei driver.

A

A4 caricamento 21 alim. manuale 21 vassoio 1 19 vassoio da 250 fogli 23 A5 caricamento 21 alim. manuale 21 vassoio 1 19 vassoio da 250 fogli 23 assistenza 85 come contattare 85 spie di errore 60 avvertenze sulle emissioni 6

В

B5 caricamento 21 alim. manuale 21 vassoio 1 19 vassoio da 250 fogli 23 buste 30 caricamento 30 alim. manuale 30 vassoio 1 29 formati e pesi 17

С

caricamento 21, 26, 27, 29, 30, 31, 33 buste 29, 30 alim. manuale 30 vassoio 1 29 carta A4 21 alim. manuale 21 vassoio 1 20 vassoio da 250 fogli 23 carta A5 21 alim. manuale 21 vassoio 1 20 vassoio da 250 fogli 23 carta B5 alim. manuale 21 vassoio 1 20

vassoio da 250 fogli 23 carta intestata 21 alim. manuale 21 vassoio 1 20 vassoio da 250 fogli 23 cartoncini 35 alim, manuale 36 vassoio 1 35 etichette 33 alim. manuale 33 vassoio 1 31 Executive 21 alim, manuale 21 Legal 21 alim. manuale 21 vassoio 1 21 vassoio da 250 fogli 23 Letter 21 alim, manuale 21 vassoio 1 20 vassoio da 250 fogli 23 lucidi 26, 27 alim. manuale 27 vassoio 1 26 caricamento etichette 31 caricamento Executive vassoio 1 20 carta 19, 21, 23 caricamento 19, 21, 23 alim. manuale 21 vassoio 1 19 vassoio da 250 fogli 23 formati e pesi 17 carta B5 21 carta intestata caricamento 21 alim, manuale 21 vassoio 1 19 vassoio da 250 fogli 23 cartoncini 35, 36 caricamento 35, 36 alim. manuale 36 vassoio 1 35 formati e pesi 17 cartuccia di stampa 57 errore 57 sostituzione 76

codici di errore secondario carta corta 64 errore font PPDS 64 errore interfaccia host 67 memoria deframm. insufficiente 67 memoria piena 62 pagina complessa 63 CR auto dopo LF (Menu Impostaz.) 69

Ε

etichette 31, 33 caricamento 31, 33 alim. manuale 33 vassoio 1 31 formati e pesi 17 Executive caricamento 21 alim. manuale 21 vassoio 1 19 vassoio da 250 fogli 23

F

fermi vassoio da 250 fogli 24 fronte/retro manuale, uso 14 funzioni 8

I

indicatore altezza della risma vassoio da 250 fogli 24 informazioni sulla sicurezza 5 interfacce parallela 70 USB 71

L

Legal caricamento 21 alim. manuale 21 vassoio 1 21 vassoio da 250 fogli 23 Letter caricamento 21 alim. manuale 21 vassoio 1 19 vassoio da 250 fogli 23 LF auto dopo CR (Menu Impostaz.) 70 lucidi 26, 27 caricamento 26, 27 alim. manuale 27 vassoio 1 26 formati e pesi 17

Μ

menu accesso 68 Menu Impostaz. 69 salvataggio delle impostazioni 68 scorrimento 68 uscita 68 menu di configurazione Menu Impostaz. CR auto dopo LF 69 LF auto dopo CR 70 Menu Parallelo 70 Modo 2 70 Modo NPA 70 Protocollo 70 PS binario MAC 71 Menu USB 71 Modo NPA 71 PS binario MAC 71 Menu Utilità 69 Pagine di prova della qualità di stampa 69 Ripristina impostazioni di fabbrica 69 Traccia esadecim. 69 stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante 68 Menu Impostaz. 69 Menu Parallelo 70 Menu USB 71 Menu Utilità 69 messaggi annullamento del processo 59 Area fascicolazione insufficiente 61 Cambia cartuccia 58 Cartuccia di stampa difettosa 63 Deframmentazione memoria Flash 51 Flash difettosa 66 Flash non formattata 66 Flash piena 65 Formattazione memoria Flash

51 Fuori linea 49, 50 Memoria piena 62 Non pronta 49, 50 Occupata 51 Pagina complessa 63 Programmazione memoria Flash 51 Raccoglitore standard pieno 56 Ripristino della stamp. 59 ripristino delle impostaz. di fab. 59 Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu 51 Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa 51 Stampa di un elenco di font 51 Stampa di una directory 51 Traccia esadecimale, Pronta 58, 59 Modo 2 (Menu Parallelo) 70 Modo NPA (Menu Parallelo) 70 Modo NPA (Menu USB) 71

Ρ

pagina di configurazione delle impostazioni della stampante stampa 68 Pagine di prova della qualità di stampa (Menu Utilità) 69 pannello operat. 9 spie 9 annullamento del processo 59 Area fascicolazione insufficiente 61 Cambia cartuccia 58 Carica carta, alimentatore manuale 55 Carica carta, vassoio 1 o vassoio da 250 fogli 55 Cartuccia di stampa difettosa 63 coperchio superiore della stampante aperto 57 Deframmentazione Flash 51 eliminazione dati 54 Errore 57, 58, 59, 60, 61, 62, 64, 65, 66, 67 Errore cartuccia di stampa 57 Errore font 64, 65, 66, 67 Flash difettosa 66 Flash non formattata 66 Flash piena 65 Formattazione memoria Flash 51 Fronte/retro manuale 56

Fuori linea 49.50 In attesa 53 Memoria piena 62 Non pronta 49, 50 Occupata 51, 52 Pagina complessa 63 Programmazione della memoria Flash in corso 51 Pronta/Dati 49 Raccoglitore standard pieno 56 Ripristino della stamp. 59 ripristino delle impostaz. di fab. 59 Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu in corso 51 Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa in corso 51 Stampa di un elenco di font in corso 51 Stampa di una directory in corso 51 Toner in esaurimento 52, 53, 54, 56 Traccia esadecimale, Pronta 58.59 Porte parallela 70 USB 71 Protocollo (Menu Parallelo) 70 PS binario MAC (Menu Parallelo)

PS binario MAC (Menu USB) 71

R

Ripristina impostazioni di fabbrica (Menu Utilità) 69 ripristino delle impostazioni predefinite dell'utente 84 risoluzione dei problemi 79 problemi di qualità di stampa 79, 80, 81 problemi di stampa 81, 82, 83, 84 problemi relativi alla carta 83

S

sostituzione della cartuccia di stampa 76 spia Carica carta 55 alim. manuale 55 vassoio 1 o vassoio da 250 fogli 55spia Errore 57, 58, 59, 60, 61, 62, 64, 65, 66, 67

cartuccia di stampa non installata 57 coperchio superiore della stampante aperto 57 eliminazione dati 54 errore cartuccia di stampa 57 rivolgersi al servizio di assistenza 60 spia Fronte/retro manuale 56 spia In attesa 53 spia Occupata 51, 52 spia Pronta/Dati 49 spia Svuotamento 54 spia Toner in esaurimento 49, 52, 53, 54, 56 stampante funzioni 8 supporti 17 formati e tipi 17

Т

Traccia esadecim. (Menu Utilità) 69

U

Utilità di configurazione della stampante locale valori impostazioni Carta 72 impostazioni Emulazione PCL 72 impostazioni Finitura 72 impostazioni menu Impostazione 73 impostazioni menu Parallelo 73 impostazioni PostScript 72 impostazioni Qualità 73 impostazioni USB 72

LEXMRK

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. © 2003 Lexmark International, Inc. 740, West New Circle Road Lexington, Kentucky 40550

www.lexmark.com